



Umrüstungskit

Mäher der Serie Groundsmaster® 7200 mit Polar Trac® Kit

Modellnr. 131-5525

Installationsanweisungen

Installation

⚠ WARNUNG:

KALIFORNIEN

Warnung zu Proposition 65

Dieses Produkt enthält eine Chemikalie oder Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

Vorbereiten der Maschine

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie den Motor ab und ziehen den Zündschlüssel ab.



Auswählen der Teile

Ermitteln sie mit der Tabelle unten, welche Teile Sie für Ihre Kombination aus Kabine und Maschine verwenden.

	Menge	JoDale Perry-Kabine		Toro Kabine		Kubota-Motor	Yanmar-Motor
		Maschinenseriennummer 315000000 und höher	Maschinenseriennummer 314999999 und niedriger	Maschinenseriennummer 315000000 und höher	Maschinenseriennummer 314999999 und niedriger		
Aufkleber	1	131-3367	131-3367	131-3367	131-3367		
Schutzblech unter dem Sitz	1	127-6456	127-6456	127-6456	127-6456		
Wulstdichtung	2	130-6113	112-9581	130-6113	112-9581		
Schaumstoffdichtung (linke Seite)	1	130-6110	130-6110	130-6110	130-6110		
Schaumstoffdichtung (rechte Seite)	1	130-6111	130-6111	130-6111	130-6111		
T-Anschlussstück (1¼" x ⅝" x 1¼")	1			119-0142	119-0142		
T-Anschlussstück (1¼" x ⅜" x 1¼")	1	93-5052	93-5052				
Gerades Anschlussstück (⅜" NPT x ⅝"-Zahnung)	3			117-9410	117-9410		
Gerades Anschlussstück (PCT-6 x NPTF-M4)	4	108-0342	108-0342				
Steckerkupplung (¼", NPT)	2	108-9899	108-9899				
Buchsenkupplung (¼", NPT)	2	108-9898	108-9898				
Steckerkupplung (⅜", NPT)	1			125-9680	125-9680		
Buchsenkupplung (⅜", NPT)	1			125-9679	125-9679		
Schlauchklemme (½" x 1¼")	4			2412-129	2412-129		
Schlauchklemme (¾" x 1½")	2	2412-34	2412-34	2412-34	2412-34		
Schlauchklemme (¼" bis 7/16")	4	2412-36	2412-36				
Staubstöpsel (⅝")	1			105-7962	105-7962		
Staubdeckel (⅝")	1			105-7963	105-7963		
Staubstöpsel (⅜")	1	106-7882	106-7882				
Staubdeckel (⅜")	1	105-7963	105-7963				
Schlauch (Durchmesser ⅜" x 34")	0						*
Schlauch (Durchmesser ⅜" x 52")	0					*	
Schlauch (Durchmesser ⅜" x 22½")	0					*	
Schlauch (⅝" x 34")	1			131-6090 ¹	131-6090 ¹		
Schlauch (⅝" x 52")	1			131-6067 ²	131-6067 ²		
Schlauch (⅝" x 22½")	1			131-6068 ²	131-6068 ²		
Schlauchhalter	1	130-5818	112-1498	130-5818	112-1498 ³		
R-Klemme	2	2412-39		2412-39			
R-Klemme	1	2412-73		2412-73			
Dichtung (3½" x ⅛")	1	130-6086		130-6086			
Dichtung (1¼" x ⅛")	3		240-3		240-3		
Dichtung (1⅞" x ⅛")	1		240-7		240-7		
Dualtemperaturschalter	1	112-6347	112-6347	112-6347	112-6347		
Kabelbaum	1	110-1667	110-1667	119-4386	119-4386		
Durch Schmelzsicherung geschütztes Verbindungsteil	1	108-9455	108-9455				
Blechschraube (5/16" x ⅝")	2	32144-14	32144-14	32144-14	32144-14		
Schlossschraube (¼" x ¾")	3	1-807512		1-807512			
Bundmutter (¼")	3	104-7201		104-7201			
Unterfahrerschutz	1					013-1210	
Schraube (⅜" x 1¾")	2					3234-19	
Schraube (⅜" x 1")	2					323-6	

Bundmutter (3/8")	4					104-8301	
Adapteranschlussstück	1						133-4731

*Lokal erwerben, ¹Nur Kubota-Motor, ²Nur Yanmar-Motor, ³Modifikation erforderlich

Anbringen des Aufklebers

1. Reinigen Sie die Abdeckplatte, um sicherzustellen, dass der Aufkleber richtig angeklebt werden kann (Bild 1).

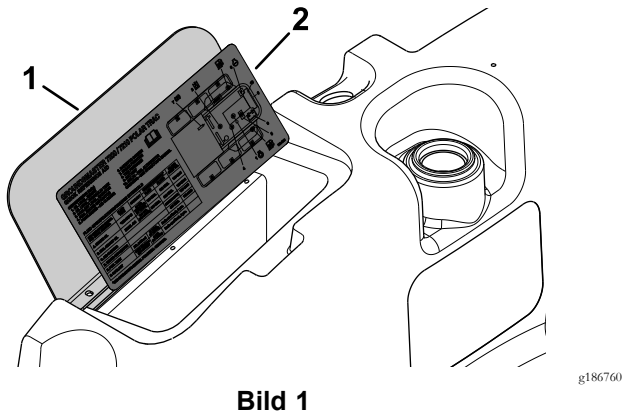


Bild 1

1. Abdeckplatte
2. Aufkleber

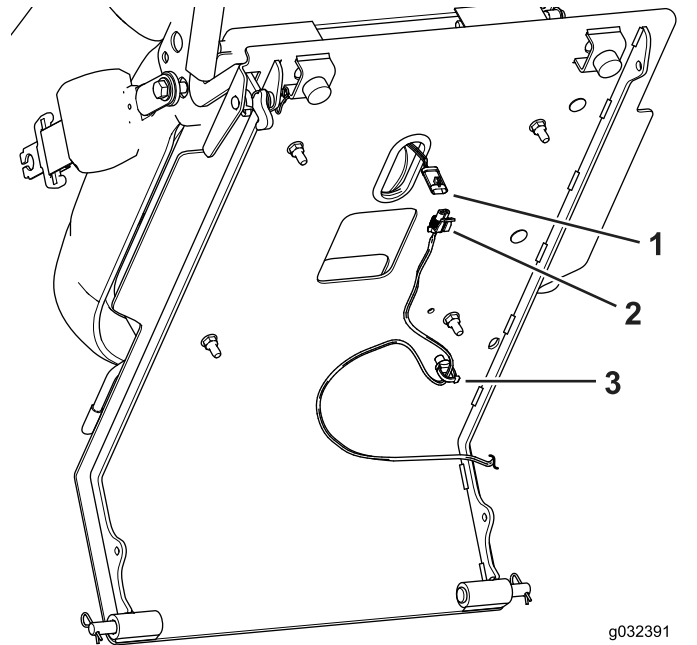


Bild 2

1. Sitzanschluss
2. Kabelbaum
3. Kabelclip

2. Entfernen Sie das Trägermaterial und bringen Sie den Aufkleber an der Abdeckplatte an (Bild 1).

Befestigen des Wärmeschutzblechs, der Wulstdichtung und der Schaumstoff-Dichtung

Befestigen des Wärmeschutzblechs

1. Lösen Sie den Sitzriegel und klappen den Sitz nach vorne.
2. Schließen Sie den Sitzschalter an der Unterseite der Sitzplatte vom Kabelbaum ab (Bild 2).

3. Nehmen Sie den Kabelclip von der Unterseite der Sitzplatte ab (Bild 2).
4. Reinigen Sie die Unterseite der Sitzplatte, damit das Wärmeschutzblech richtig unter dem Sitz angeklebt werden kann.

- Entfernen Sie das Trägermaterial und bringen das Wärmeschutzblech an der Unterseite der Sitzplatte an (Bild 3).

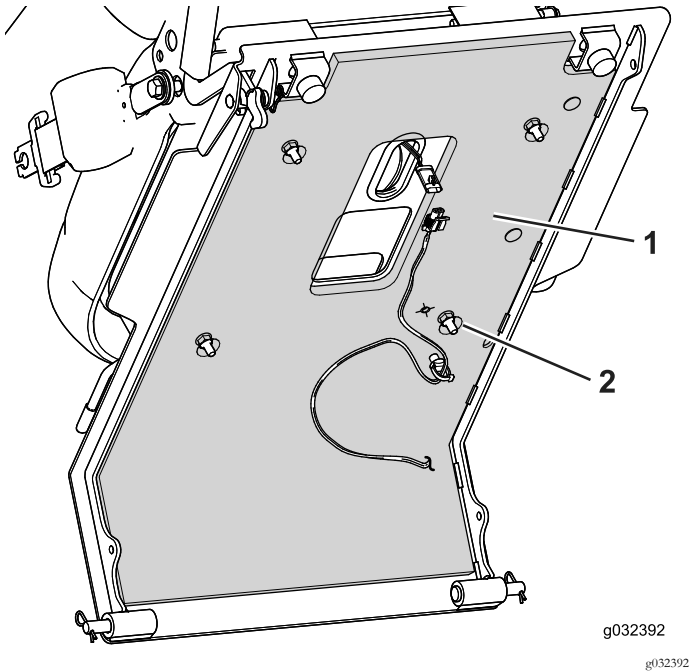


Bild 3

- Wärmeschutzblech
- Ausschnitt

Hinweis: Fluchten Sie das Wärmeschutzblech mit den Ausschnitten für die Schrauben mit der Platte aus.

- Bringen Sie den Kabelclip an der Unterseite der Sitzplatte an (Bild 4).

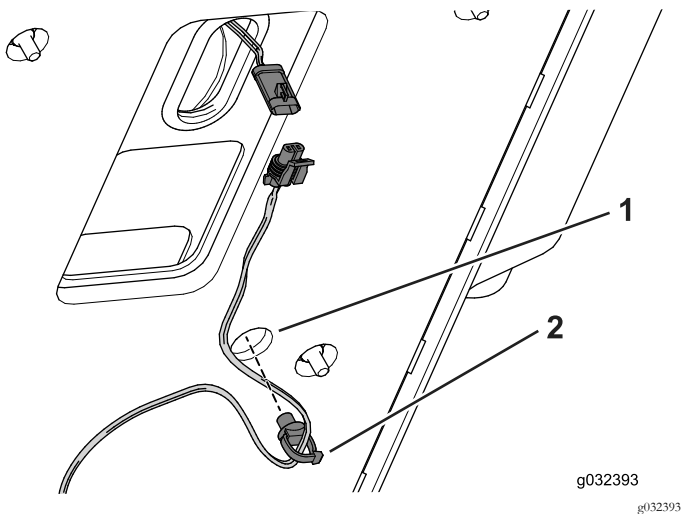


Bild 4

- Loch für Kabelclip
- Kabelclip

- Schließen Sie den Sitzschalter am Kabelbaum an (Bild 4).

Einbauen der Wulstdichtungen

Maschinen mit Seriennummer 31500001 und höher

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

Befestigen Sie die Wulstdichtungen an der hinteren Abdeckung (Bild 5).

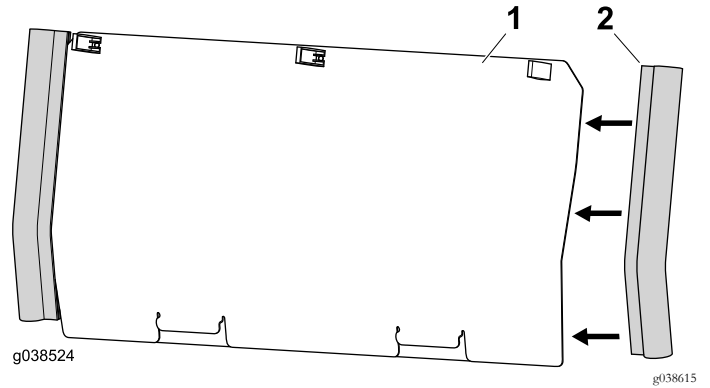


Bild 5

- Hinterer Abdeckung
- Wulstdichtung

Einbauen der Wulstdichtungen

Maschinen mit Seriennummer 31500000 und niedriger

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

Befestigen Sie die Wulstdichtungen an der hinteren Abdeckung (Bild 6).

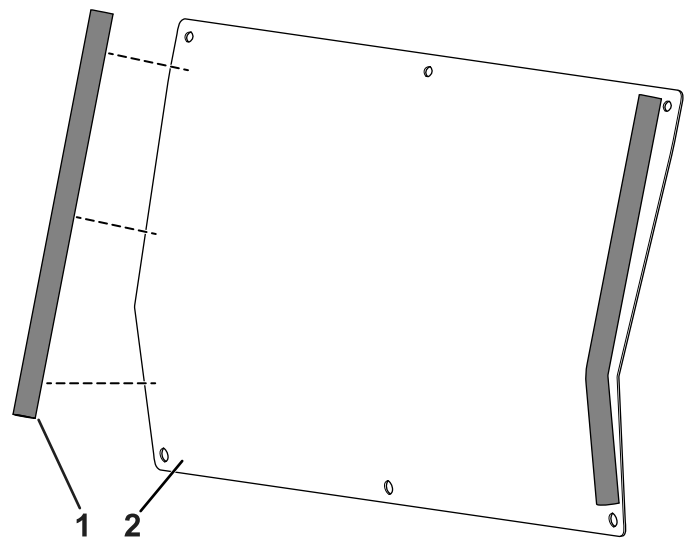


Bild 6

- Wulstdichtung
- Hinterer Abdeckung

Einbauen des hinteren Abdeckungsschutzblechs

Maschinen mit Seriennummer 31500001 und höher

1. Stellen Sie den Sitz nach vorne, um besser an die hintere Abdeckung zu gelangen.
2. Öffnen Sie die drei Ausdehnungsriegel und nehmen die hintere Abdeckung ab (Bild 7).

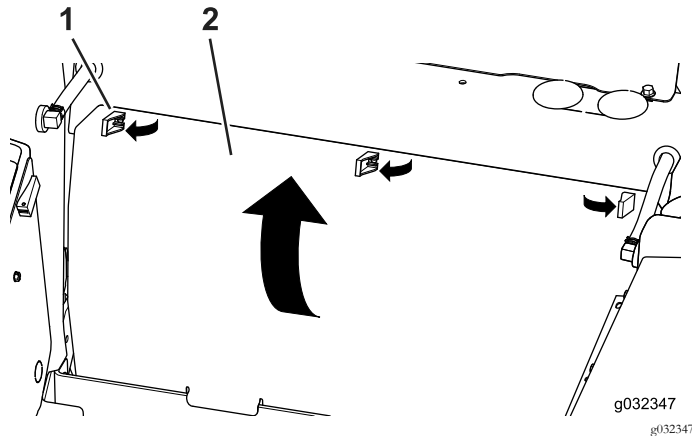


Bild 7

1. Ausdehnungsriegel
2. Rückplatte

3. Reinigen Sie die Rückseite der Platte, um sicherzustellen, dass das Wärmeschutzblech richtig angeklebt werden kann.
4. Entfernen Sie das Trägermaterial und bringen das Schutzblech der hinteren Abdeckung an der Motorseite der hinteren Abdeckung an (Bild 8).

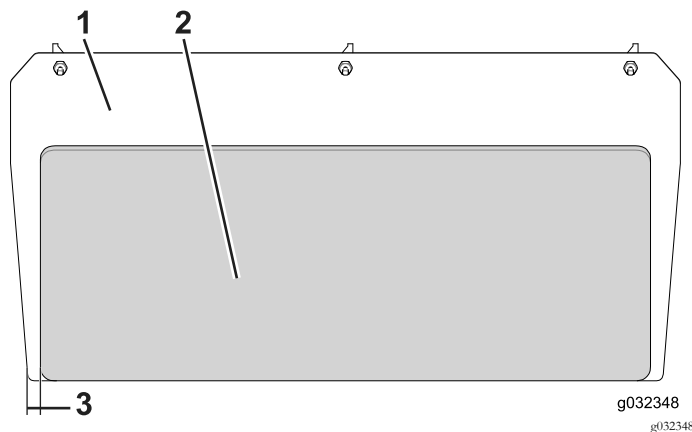


Bild 8

1. Hintere Abdeckung
2. Hinteres Abdeckungsschutzblech
3. 29 mm

Hinweis: Zentrieren Sie das Schutzblech der hinteren Abdeckung entlang der Breite der Platte und lassen einen Abstand von 29 mm von jeder Kante (Bild 8).

Einbauen des hinteren Abdeckungsschutzblechs

Maschinen mit Seriennummer 31500000 und niedriger

1. Stellen Sie den Sitz nach vorne, um besser an die hintere Abdeckung zu gelangen.
2. Nehmen Sie die sechs Schrauben ab, mit denen die hintere Abdeckung an der Maschine befestigt ist.
3. Reinigen Sie die Rückseite der Platte, um sicherzustellen, dass das Wärmeschutzblech richtig angeklebt werden kann.
4. Entfernen Sie das Trägermaterial und bringen das Schutzblech der hinteren Abdeckung zentriert an der Motorseite der hinteren Abdeckung an (Bild 9).

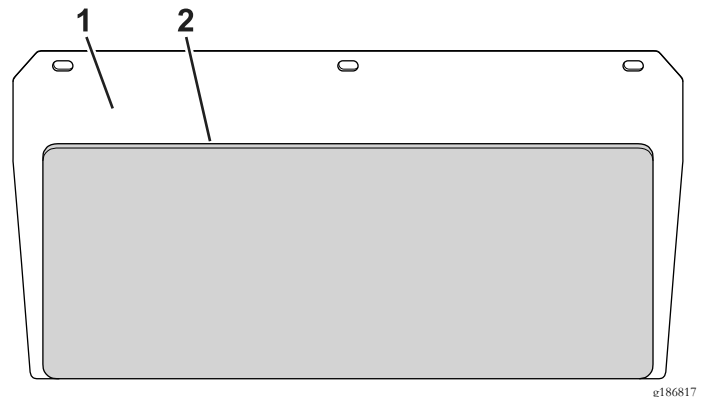


Bild 9

1. Hintere Abdeckung
2. Hinteres Abdeckungsschutzblech

Befestigen der Schaumstoffdichtungen

1. Reinigen Sie die Rahmenoberfläche, um ein richtiges Kleben beim Anbringen der Schaumdichtung zu gewährleisten.
2. Entfernen Sie das Trägermaterial und bringen Sie die Schaumdichtung am Rahmen an (Bild 10).

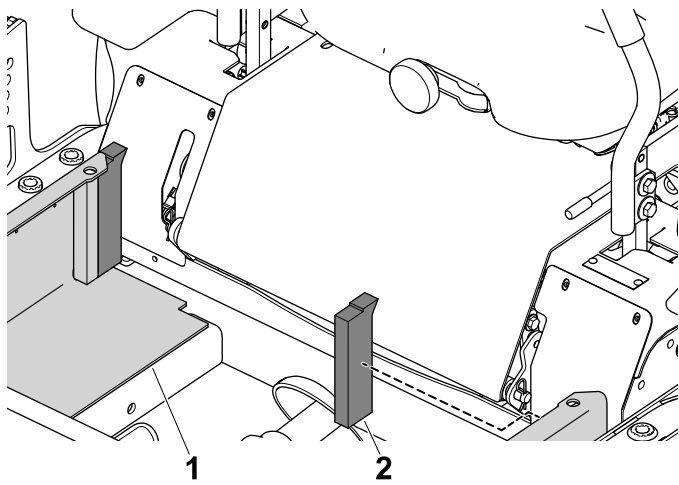


Bild 10

g186718

3. Ziehen Sie das gerade Anschlussstück im Stecker mit zwei oder drei Umdrehungen mit der Hand an.

Montieren des Rücklaufschlauchs

Nur JoDale Perry-Kabine

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

Hinweis: Kaufen Sie einen Heizungsschlauch mit einem Innendurchmesser von $\frac{3}{8}$ " lokal. Schneiden Sie den Schlauch auf eine Länge von 86 cm für eine Maschine mit dem Yanmar-Motor und auf eine Länge von 137 cm für eine Maschine mit dem Kubota-Motor.

1. Schieben Sie die Schlauchklemme auf den Schlauch ([Bild 12](#)).

3. Führen Sie die vorherigen Schritte an der anderen Seite der Maschine aus.

Befestigen der Heizungsschläuche

Montieren der Anschlussstücke des Zulaufschlauchs

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

Hinweis: Führen Sie die folgenden Schritte an jeder Kupplung aus.

1. Tragen Sie Dichtungsmittel auf das gerade Anschlussstück auf; lassen Sie das erste Gewinde aus.
2. Schrauben Sie das gerade Anschlussstück in die Kupplung ([Bild 11](#)).

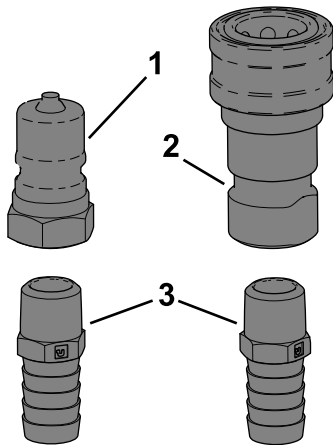


Bild 11

g186648

1. Steckerkupplung
2. Buchsenkupplung
3. Gerades Anschlussstück

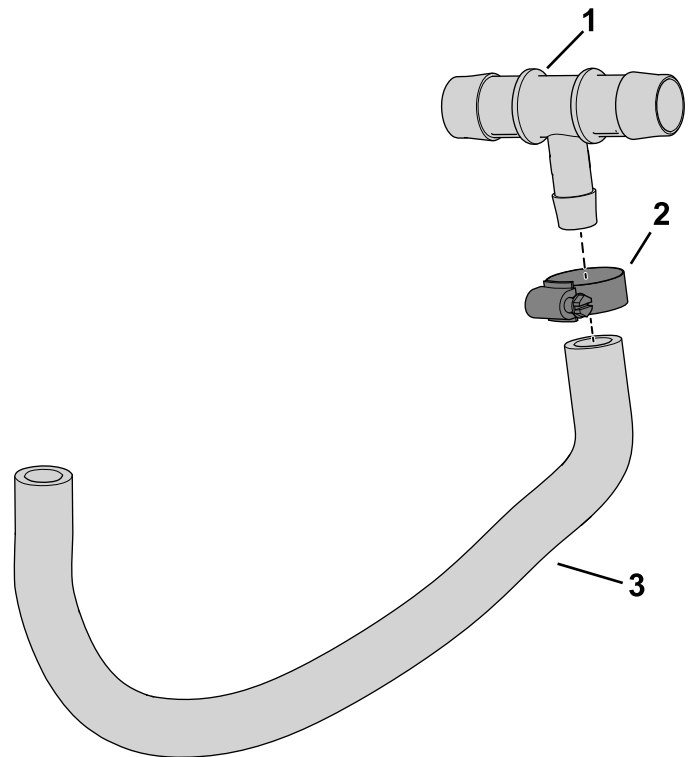


Bild 12

g186625

1. T-Anschlussstück
2. Schlauchklemme
3. Rücklaufschlauch

2. Stecken Sie das gezahnte Ende des T-Anschlussstücks in den Schlauch und befestigen es mit der Schlauchklemme, wie in [Bild 12](#) abgebildet.

Befestigen der Schlauchhalterung und der Heizungsschläuche

Maschinen mit Seriennummer 31500000 und niedriger

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

1. Ermitteln Sie die zwei Befestigungslöcher in der linken Seite der Hinterrahmenhalterung (Bild 13).

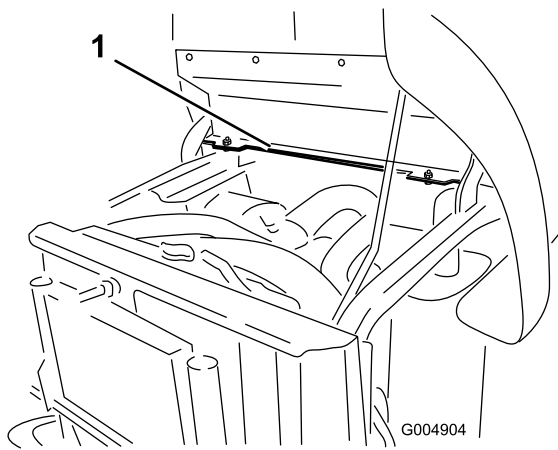


Bild 13

g004904

1. Hinterrahmenhalterung

2. Befestigen Sie die Schlauchhalterung mit den zwei Blechschrauben (5/16" x 1/2") an der Rahmenbefestigung (Bild 14).

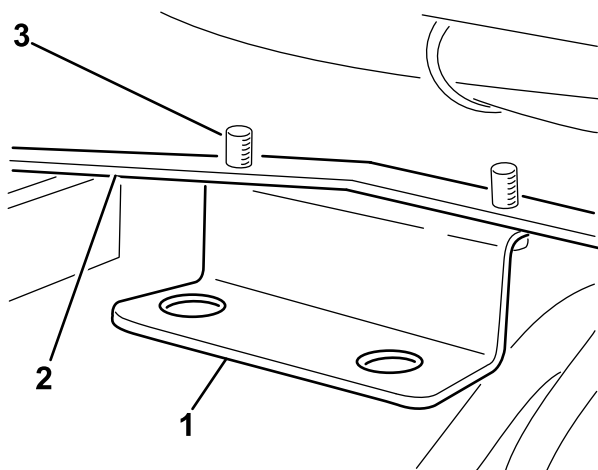


Bild 14

g185907

1. Schlauchhalterung
2. Rahmenbefestigung
3. Blechschraube (1/4" x 1/2")

3. Setzen Sie den Staubstöpsel um das gezahnte Ende der Buchsenkupplung und setzen ihn in das linke Loch der Schlauchhalterung ein (Bild 15).

Hinweis: Die Halterung muss modifiziert werden, wenn Sie Anschlussstücke befestigen, die mit der Kabine von Toro kompatibel sind.

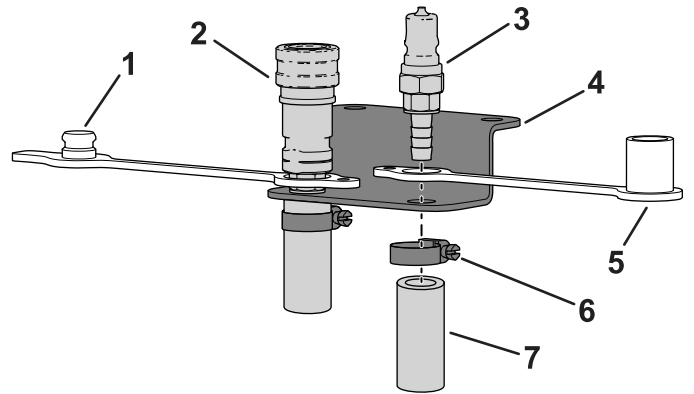


Bild 15

g186659

1. Staubstöpsel
2. Buchsenkupplung (Zulaufschlauch)
3. Steckerkupplung (Rücklaufschlauch)
4. Schlauchhalterung
5. Staubdeckel
6. Schlauchklemme
7. Heizungsschlauch

4. Setzen Sie den Staubdeckel um das gezahnte Ende der Steckerkupplung und setzen ihn in das rechte Loch der Schlauchhalterung ein (Bild 15).
5. Schieben Sie die Schlauchklemme auf jeden Schlauch (Bild 15).
6. Stecken Sie den Zulaufschlauch in das gezahnte Ende der Buchsenkupplung und befestigen Sie ihn mit der Schlauchklemme an der Schlauchbefestigung (Bild 15).
7. Stecken Sie den Rücklaufschlauch in das gezahnte Ende der Steckerkupplung und befestigen Sie ihn mit der Schlauchklemme an der Schlauchbefestigung (Bild 15).

Montieren der Heizungsschläuche

Montieren des Zulaufschlauchs

Nur Toro Kabine

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

Hinweis: Verwenden Sie den Schlauch (5/8" x 34") für eine Maschine mit einem Yanmar-Motor und den Schlauch (5/8" x 22,5") für eine Maschine mit Kubota-Motor.

1. Tragen Sie Dichtungsmittel auf das gerade Anschlussstück auf; lassen Sie das erste Gewinde aus.

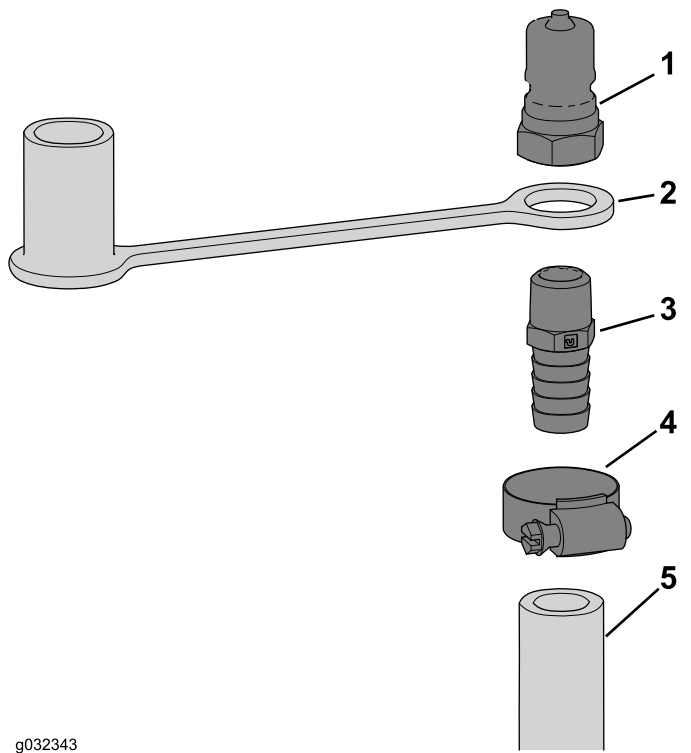


Bild 16

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1. Steckerkupplung | 4. Schlauchklemme |
| 2. Staubdeckel | 5. Zulaufschlauch |
| 3. Gerades Anschlussstück | |

- Schieben Sie den Staubdeckel über das Gewindeende des geraden Anschlussstückes, wie in [Bild 16](#) abgebildet.
- Schrauben Sie das gerade Anschlussstück in die Steckerkupplung ([Bild 16](#)).
- Ziehen Sie das gerade Anschlussstück im Stecker mit zwei oder drei Umdrehungen mit der Hand an.
- Schieben Sie eine Schlauchklemme auf den Schlauch ([Bild 16](#)).
- Stecken Sie das gezahnte Ende des Teils in den Schlauch und befestigen es mit der Schlauchklemme, wie in [Bild 16](#) abgebildet.

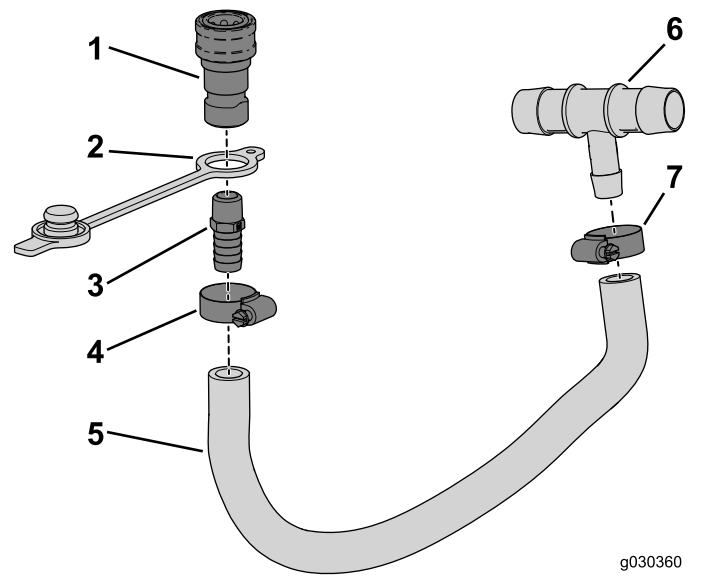


Bild 17

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1. Buchsenkupplung | 5. Rücklaufschlauch |
| 2. Staubstöpsel mit Innengewinde | 6. T-Anschlussstück |
| 3. Gerades Anschlussstück | 7. Schlauchklemme |
| 4. Schlauchklemme | |

- Schieben Sie den Staubstöpsel über das Gewindeende des geraden Anschlussstückes, wie in [Bild 17](#) abgebildet.
- Schrauben Sie das gerade Anschlussstück in die Buchsenkupplung ([Bild 17](#)).
- Ziehen Sie das gerade Anschlussstück in der Buchsenkupplung mit zwei oder drei Umdrehungen mit der Hand an.
- Schieben Sie zwei Schlauchklemmen auf den Schlauch.
- Stecken Sie das gezahnte Ende des geraden Anschlussstückes in den Schlauch und befestigen es mit der Schlauchklemme, wie in [Bild 17](#) abgebildet.
- Stecken Sie das gezahnte Ende des T-Anschlussstückes in den Schlauch und befestigen es mit der Schlauchklemme, wie in [Bild 17](#) abgebildet.

Montieren des Rücklaufschlauchs

Nur Toro Kabine

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

Hinweis: Verwenden Sie den Schlauch ($\frac{5}{8}$ " x 34") für eine Maschine mit einem Yanmar-Motor und den Schlauch ($\frac{5}{8}$ " x 54") für eine Maschine mit Kubota-Motor.

- Tragen Sie Dichtungsmittel auf das Außengewinde des geraden Anschlussstückes auf; lassen Sie das erste Gewinde aus.

Anschließen des Kühlerschlauchs

Nur Yanmar-Motor

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

- Ermitteln Sie den Kühlerschlauch ([Bild 18](#)).

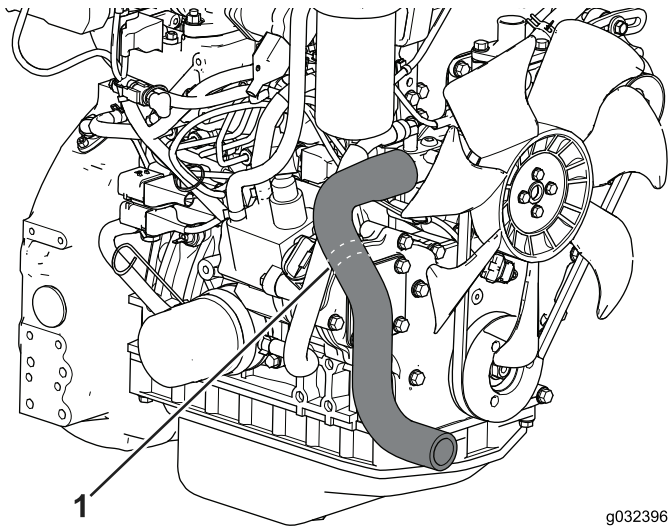


Bild 18

g032396
g032396

1. Schnittlinien

2. Schneiden Sie den Kühlerschlauch mit einem Schneidwerkzeug an den Schnittlinien (**Bild 18**).
3. Schieben Sie die Schnittenden auf das T-Anschlussstück und befestigen es mit der Schlauchklemme, wie in **Bild 19** abgebildet.

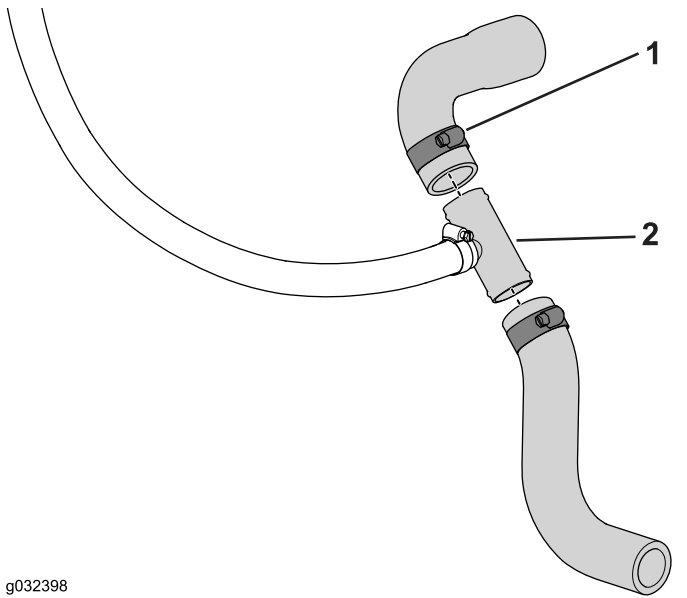


Bild 19

g032398

g032398

1. Schlauchklemme 2. T-Anschlussstück

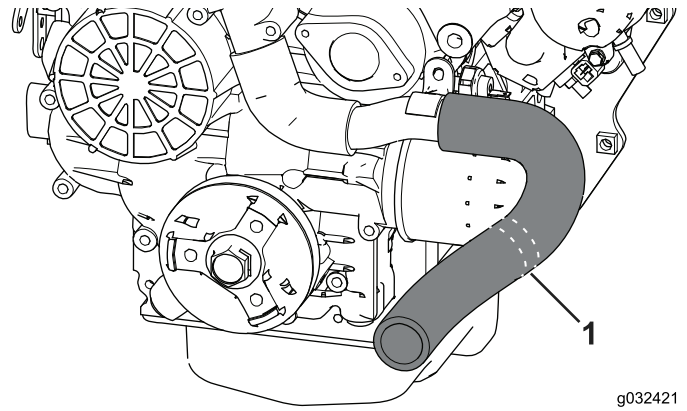


Bild 20

g032421
g032421

1. Schnittlinien

2. Schneiden Sie den Kühlerschlauch mit einem Schneidwerkzeug an den Schnittlinien (**Bild 20**).
3. Schieben Sie die Schnittenden auf das T-Anschlussstück und befestigen es mit der Schlauchklemme, wie in **Bild 21** abgebildet.

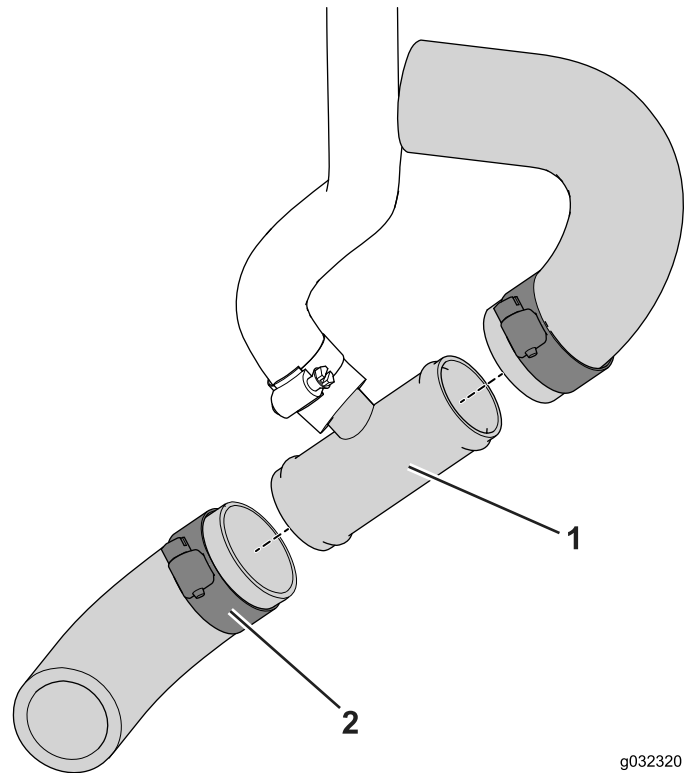


Bild 21

g032320
g032420

1. T-Anschlussstück 2. Schlauchklemme

Anschließen des Kühlerschlauchs

Nur Kubota-Motor

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

1. Entfernen Sie den Kühlerschlauch (**Bild 20**).

Befestigen der Schlauchhalterung

Anbringen der Scheibe

Maschinen mit Seriennummer 31500001 und höher

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

Hinweis: Führen Sie Schritt 1 und Schritt 2 nur bei Bedarf aus.

1. Nehmen Sie die Kappen ab, mit denen die Löcher im Stützrohr abgedeckt sind ([Bild 17](#)).

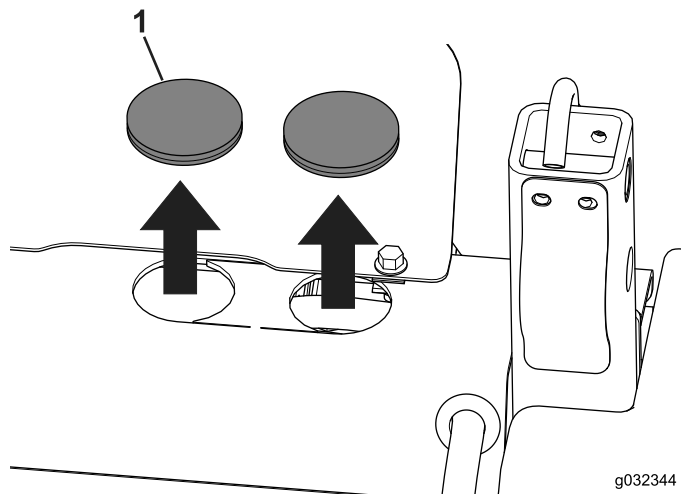


Bild 22

1. Kappe

2. Nehmen Sie die Ausstanzung zwischen den zwei Löchern ab, falls sie vorhanden ist ([Bild 23](#)).

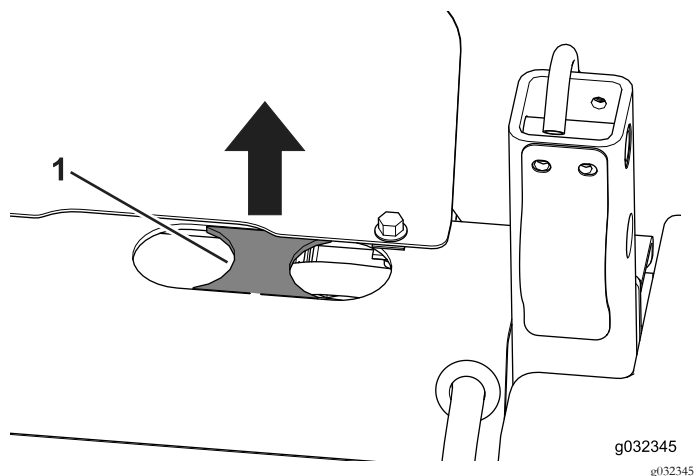


Bild 23

1. Ausstanzung

Hinweis: Entfernen Sie das Material zwischen den zwei Löchern im Stützrohr ggf. mit einem Metallschneidwerkzeug.

3. Legen Sie die Scheibe in die Öffnung ([Bild 24](#)).

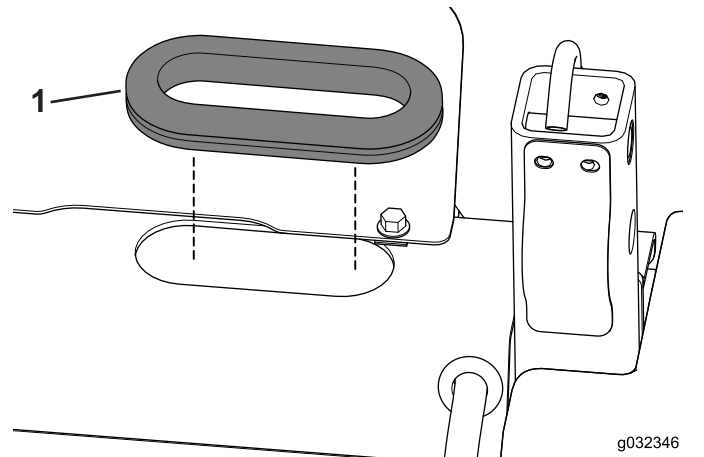


Bild 24

1. Scheibe

Hinweis: Sie müssen ggf. den mittleren Abschnitt der Scheibe entfernen, um eine Öffnung zu schaffen.

4. Befestigen Sie die Scheibe am Rahmen ([Bild 25](#)).

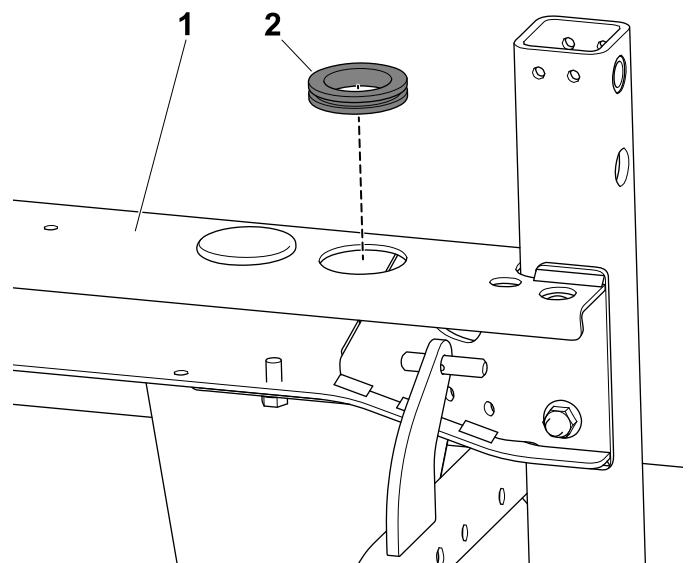


Bild 25

1. Rahmen
2. Scheibe

Anbringen der Scheiben

Maschinen mit Seriennummer 31500000 und niedriger

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

Befestigen Sie die drei Scheiben am Rahmen (Bild 26).

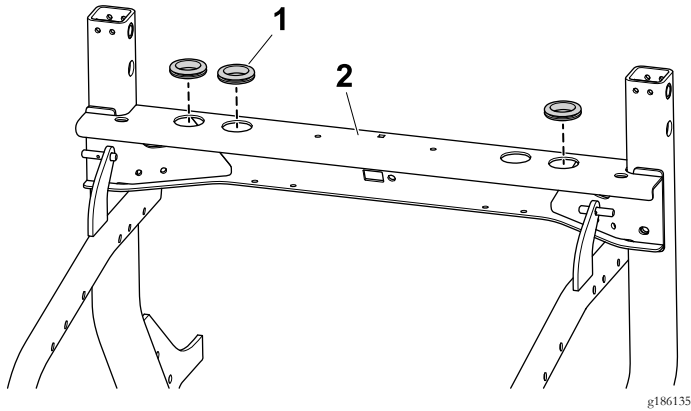


Bild 26

1. Scheibe 2. Rahmen

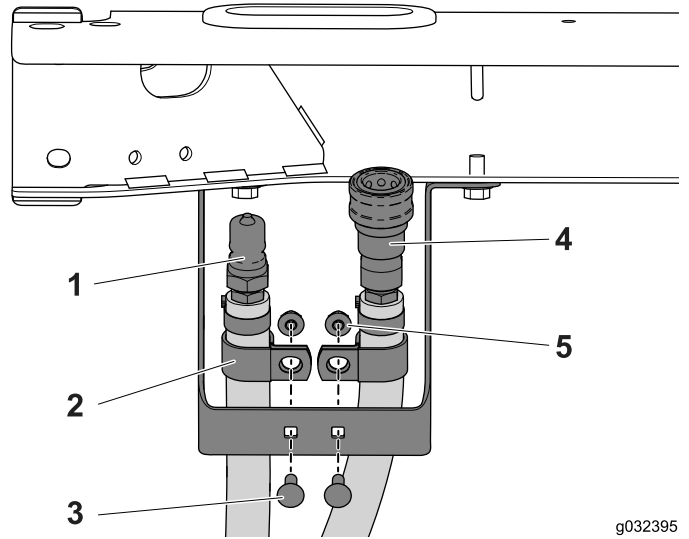


Bild 28

1. Steckerkupplung (Zulaufschlauch) 4. Buchsenkupplung (Rücklaufschlauch)
 2. R-Klemme 5. Bundmutter (1/4")
 3. Schlossschraube (1/4" x 3/4")

Befestigen der Schlauchhalterung und der Heizungsschläuche

Maschinen mit Seriennummer 315000001 und höher

1. Befestigen Sie die Schlauchhalterung mit den zwei Schrauben (5/16" x 5/8") am Rahmen (Bild 27).

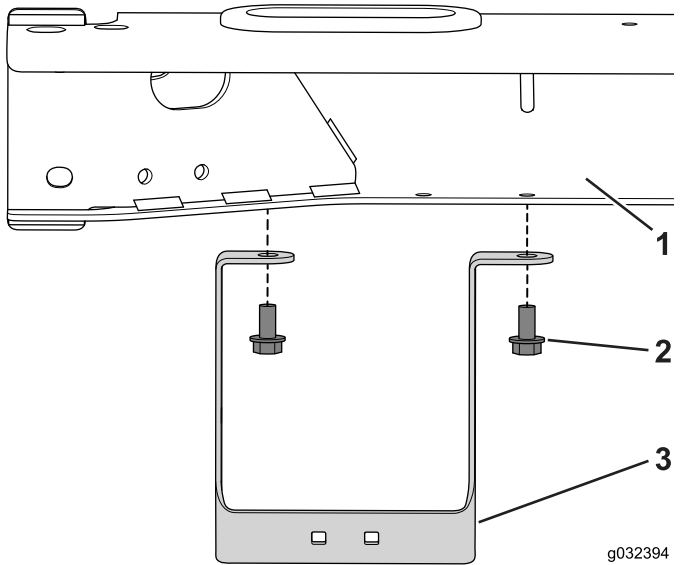


Bild 27

1. Rahmen 3. Schlauchhalterung
 2. Schrauben (5/16" x 5/8")

4. Befestigen Sie die R-Klemme und den Schlauch mit den zwei Schlossschrauben (1/4" x 3/4") und Bundmuttern an der Halterungsbefestigung (Bild 28).
5. Ziehen Sie die Schraube mit 10-12 N m an.

Befestigen des Zulaufschlauchs

Befestigen des Zulaufschlauchs

Nur Yanmar-Motor

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

1. Ermitteln und entfernen Sie die Motoranschluss-schraube (Bild 29).

2. Ziehen Sie die Schraube mit 20 bis 25 N m an.
3. Schieben Sie eine R-Klemme auf jeden Schlauch (Bild 28).

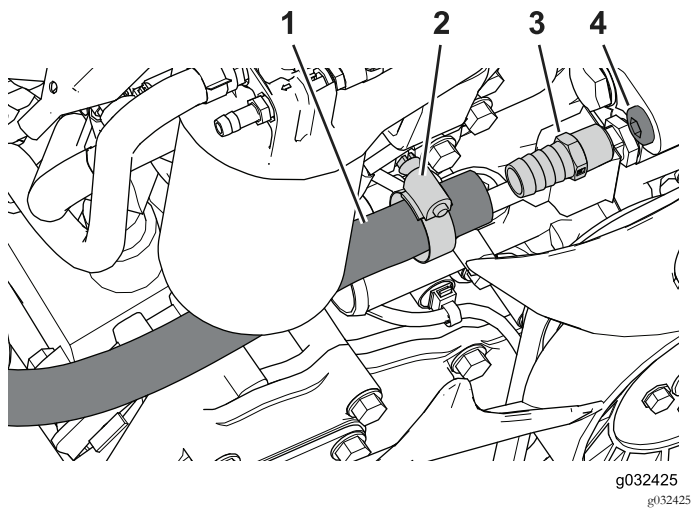


Bild 29

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Zulaufschlauch | 3. Gerades Anschlussstück |
| 2. Schlauchklemme | 4. Motoranschlussschraube |

2. Tragen Sie Dichtungsmittel auf das Außengewinde des geraden Anschlussstücks auf; lassen Sie das erste Gewinde aus ([Bild 29](#)).
3. Befestigen Sie das gerade Anschlussstück im Anschluss und ziehen es mit der Hand an.
4. Ziehen Sie das gerade Anschlussstück um weitere zwei oder drei Umdrehungen an.
5. Schieben Sie die Schlauchklemme auf das Schlauchende ([Bild 29](#)).
6. Stecken Sie den Schlauch auf das gerade Anschlussstück und befestigen ihn mit der Schlauchklemme, wie in [Bild 29](#) abgebildet.

Befestigen des Zulaufschlauchs

Nur Kubota-Motor

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

1. Ermitteln und schließen Sie den Temperaturschalter ab und entfernen ihn ([Bild 30](#)).

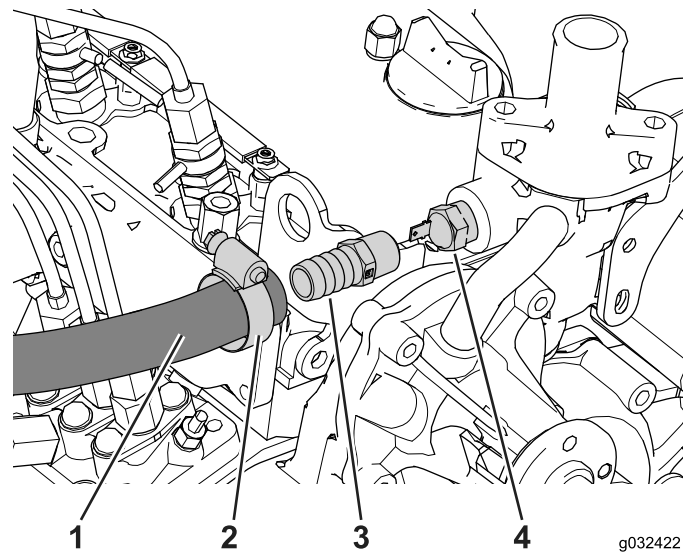


Bild 30

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Zulaufschlauch | 3. Gerades Anschlussstück |
| 2. Schlauchklemme | 4. Temperaturschalter |

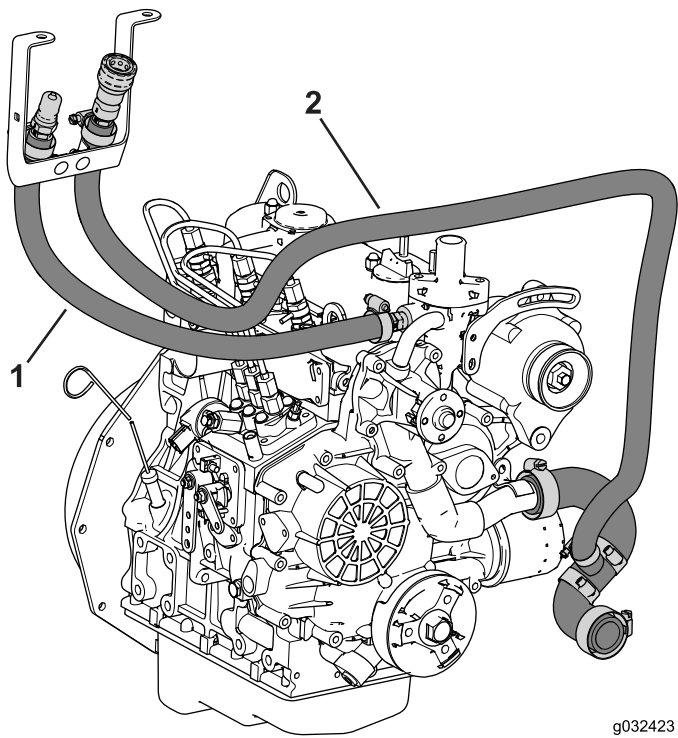
2. Tragen Sie Dichtungsmittel auf das Außengewinde des geraden Anschlussstücks auf; lassen Sie das erste Gewinde aus.
3. Befestigen Sie das gerade Anschlussstück im Anschluss und ziehen es mit der Hand an.
4. Ziehen Sie das gerade Anschlussstück um weitere zwei oder drei Umdrehungen an.
5. Schieben Sie die Schlauchklemme auf das Schlauchende ([Bild 30](#)).
6. Stecken Sie den Schlauch auf das gerade Anschlussstück und befestigen ihn mit der Schlauchklemme, wie in [Bild 30](#) abgebildet.

Verlegen der Heizungs-schläuche

Verlegen des Rücklaufschlauchs

Nur Kubota-Motor

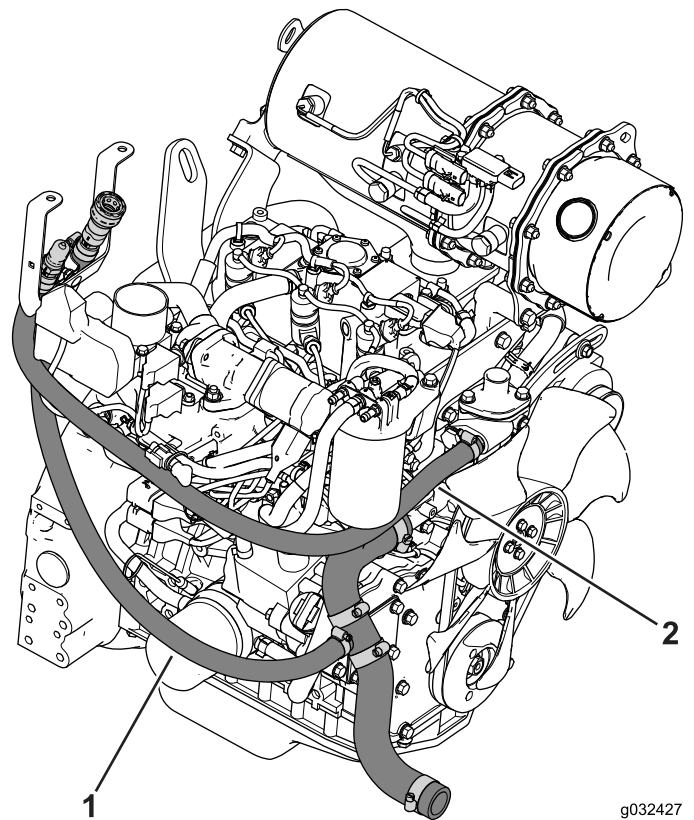
Verlegen Sie den Rücklaufschlauch, wie in [Bild 31](#) abgebildet.



g032423
gg032423

Bild 31

1. Zulaufschlauch 2. Rücklaufschlauch



g032427
gg032427

Bild 32

1. Rücklaufschlauch 2. Zulaufschlauch

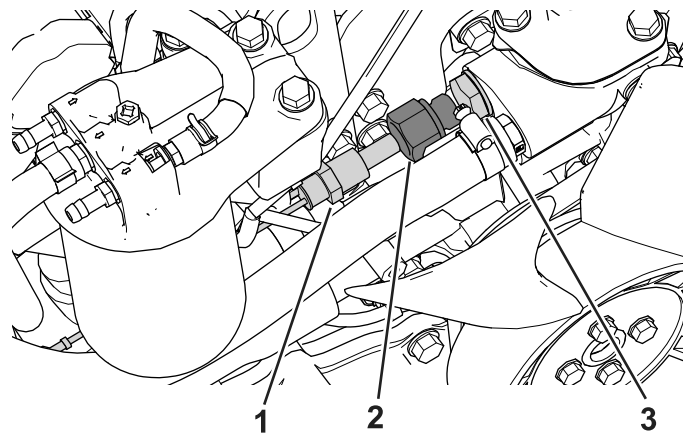
Verlegen des Rücklaufschlauchs

Nur Yanmar-Motor

Verlegen Sie den Zulaufschlauch, wie in [Bild 32](#) abgebildet.

Befestigen des Temperaturschalters (nur Yanmar-Motor)

1. Ermitteln Sie das Thermostatgehäuse am Motorblock und entfernen die Motoranschlusschraube ([Bild 33](#)).



g196392

Bild 33

1. Temperaturschalter 3. Motoranschlusschraube
2. Adapteranschlussstück

2. Tragen Sie Dichtungsmittel auf das Adapteranschlussstück auf; lassen Sie das erste Gewinde aus.
3. Befestigen Sie das Adapteranschlussstück im Anschluss und ziehen es mit der Hand an.
4. Ziehen Sie das Adapteranschlussstück um weitere zwei oder drei Umdrehungen an.
5. Tragen Sie Dichtungsmittel auf den Temperaturschalter auf; lassen Sie das erste Gewinde aus.
6. Schrauben Sie den Temperaturschalter mit der Hand in den Anschluss.
7. Ziehen Sie den Temperaturschalter um weitere zwei oder drei Umdrehungen an.
8. Schließen Sie das gelbe Kabel, das Sie im letzten Schritt abgeschlossen haben, am Motorheißstecker an.
9. Schließen Sie das gelbe Kabel, das mit einer Kabelbinde am gelben Kabel befestigt ist, am Motorwarmstecker an.
10. Befestigen Sie die Kabel mit Kabelbinden.

Hinweis: Befestigen Sie den Kabelbaum nicht an heißen oder beweglichen Teilen.

4. Ziehen Sie den Temperaturschalter um weitere zwei oder drei Umdrehungen an.
5. Schließen Sie das gelbe Kabel, das Sie im letzten Schritt abgeschlossen haben, am Motorheißstecker an (Bild 34).
6. Schließen Sie das gelbe Kabel, das mit einer Kabelbinde am gelben Kabel befestigt ist, am Motorwarmstecker an (Bild 34).
7. Befestigen Sie die Kabel mit Kabelbinden.

Hinweis: Befestigen Sie den Kabelbaum nicht an heißen oder beweglichen Teilen.

Befestigen des Temperaturschalters (nur Kubota-Motor)

1. Ermitteln Sie das Thermostatgehäuse am Motorblock und entfernen die Motoranschlusschraube (Bild 34).

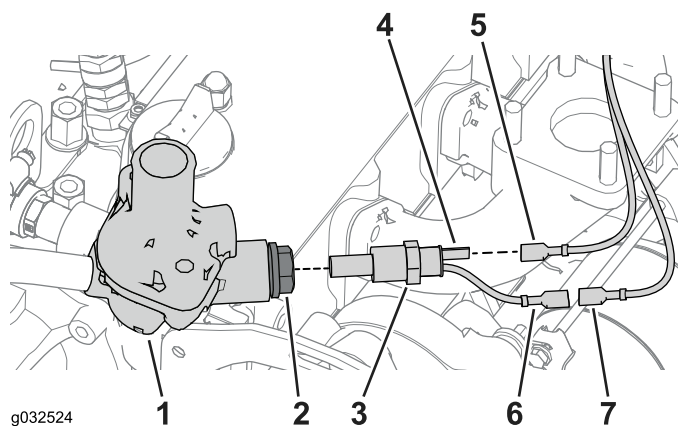
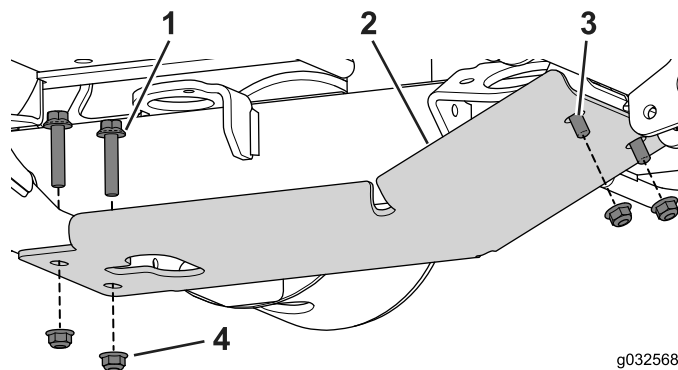


Bild 34

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Thermostatgehäuse | 5. Gelbes Kabel |
| 2. Motoranschlusschraube | 6. Motorwarmstecker |
| 3. Temperaturschalter | 7. Gelbes Kabel |
| 4. Motorheißstecker | |

Befestigen des Unterfahrschutzes (nur Kubota-Motor)

Befestigen Sie den Unterfahrschutz mit der Schraube ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ "), ($\frac{3}{8}$ " x 1") und Muttern am Rahmen (Bild 35).



g032568
g032568

Bild 35

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Schraube ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") | 3. Schraube ($\frac{3}{8}$ " x 1") |
| 2. Unterfahrschutz | 4. Bundmutter ($\frac{3}{8}$ ") |

Einbauen des Kabelbaums

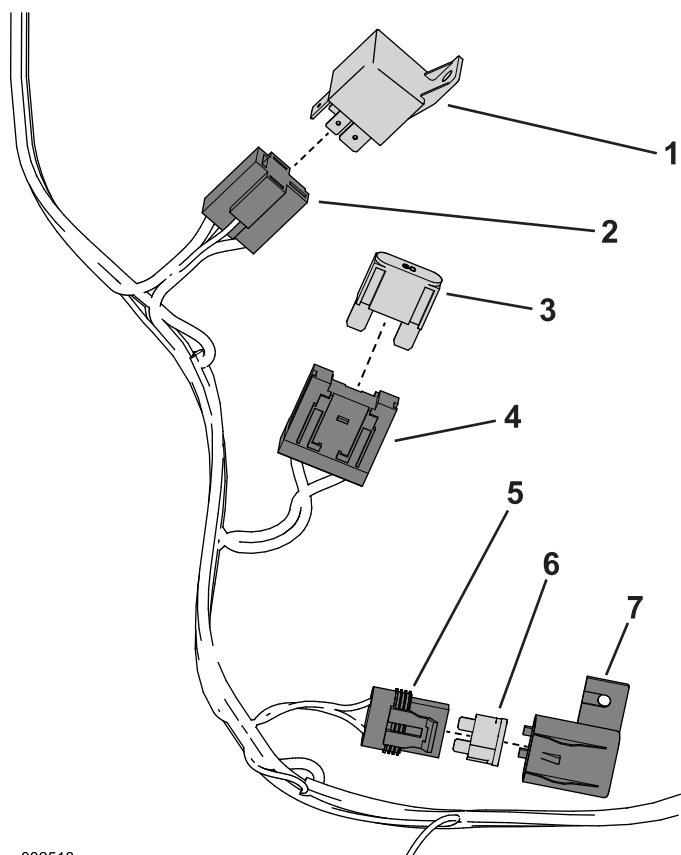
Montieren des Kabelbaums

Nur Toro Kabine

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

1. Montieren Sie die folgenden Bestandteile am Kabelbaum (Bild 36).

2. Tragen Sie Dichtungsmittel auf den Temperaturschalter auf; lassen Sie das erste Gewinde aus.
3. Schrauben Sie den Temperaturschalter mit der Hand in den Anschluss.



g032518

g032518

Bild 36

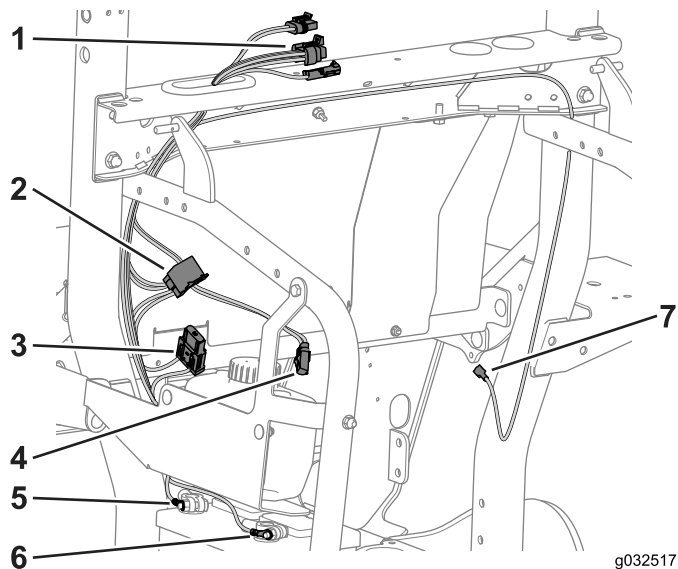
- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Relais | 5. Sicherung |
| 2. Relaisanschluss | 6. Sicherung (10 A) |
| 3. Sicherung (60 A) | 7. Sicherungsdeckel |
| 4. Sicherungsfassung | |

- Schließen Sie das Relais am Relaisanschluss an (Bild 36).
- Setzen Sie die Sicherung (60 A) in den Sicherungshalter ein (Bild 36).
- Setzen Sie die Sicherung (10 A) in den Sicherungshalter ein und befestigen sie mit dem Sicherungsdeckel (Bild 36).

Verlegen des Kabelbaums

Nur Kubota

- Verlegen Sie die drei Kabinenanschlüsse durch die Scheibe (Bild 37).



g032517

g032517

Bild 37

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Kabinenanschlüsse | 5. Plusanschluss (rot) |
| 2. Relais | 6. Minusanschluss (schwarz) |
| 3. Sicherung (60 A) | 7. Hilfsstromkabel |
| 4. Anschluss für Scheibenwaschanlagenflasche | |

- Verlegen Sie das Hilfsstromkabel über der Rahmenstütze und nach unten entlang des Überrollschutzrohrs zu den Bedienelementen (Bild 37).
- Befestigen Sie den Kabelbaum mit Kabelbinden am Rahmen.

Hinweis: Befestigen Sie den Kabelbaum nicht an heißen oder beweglichen Teilen.

Verlegen des Kabelbaums

Nur Yanmar

- Verlegen Sie die drei Kabinenanschlüsse durch die Scheibe (Bild 38).

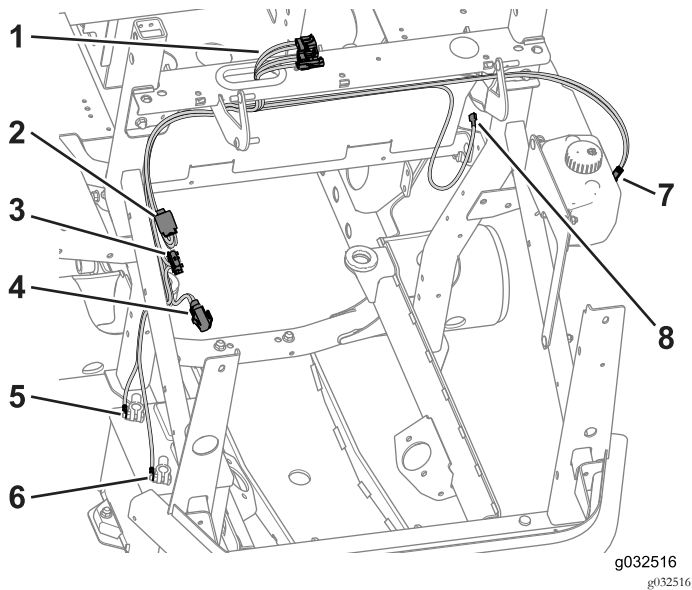


Bild 38

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Kabinenanschlüsse | 5. Plusanschluss (rot) |
| 2. Relais | 6. Minusanschluss (schwarz) |
| 3. Sicherung (60 A) | 7. Anschluss für Scheibenwaschanlagenflasche |
| 4. Sicherungsfassung | 8. Hilfsstromkabel |

- Verlegen Sie das Hilfsstromkabel über der Rahmenstütze und nach unten entlang des Überrollschutzrohrs zu den Bedienelementen (Bild 38).
- Verlegen Sie das Scheibenwaschanlagenkabel über der Rahmenstütze und nach unten entlang des Überrollschutzrohrs zur Scheibenwaschanlagenflasche (Bild 38).
- Befestigen Sie den Kabelbaum mit Kabelbinden am Rahmen.

Hinweis: Befestigen Sie den Kabelbaum nicht an heißen oder beweglichen Teilen.

Anschließen des Hilfsstromkabels

Nur Toro Kabine

- Öffnen Sie die drei Ausdehnungsriegel und öffnen Sie das Bedienfeld (Bild 39).

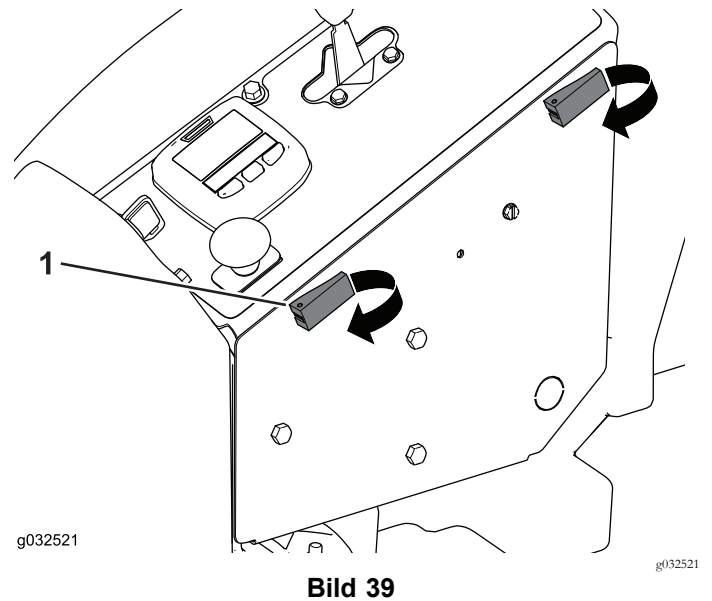


Bild 39

- Ausdehnungsriegel

- Verlegen Sie das Hilfsstromkabel in das Bedienfeld (Bild 40).

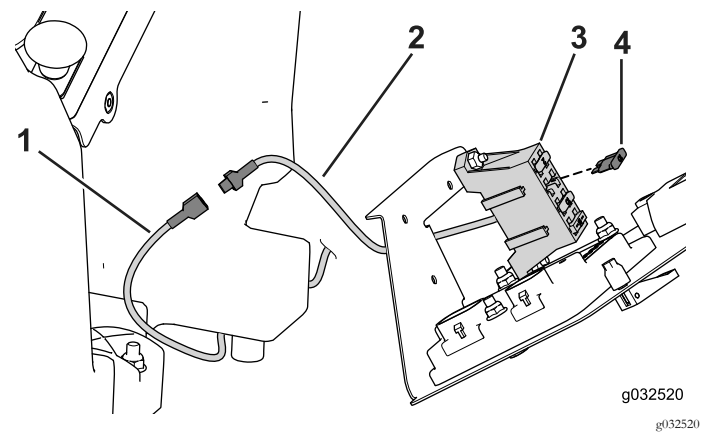


Bild 40

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Hilfsstromkabel | 3. Sicherungsblock |
| 2. Sicherungsblockkabel | 4. Sicherung (10 A) |

- Schließen Sie das Hilfsstromkabel an ein nicht verwendetes Sicherungsblockkabel am Sicherungsblock an (Bild 40).

Hinweis: Setzen Sie ggf. einen zusätzlichen Sicherungsblock ein.

- Setzen Sie eine Sicherung (10 A) in die Sicherungsstelle ein, die am Hilfsstromkabel angeschlossen ist (Bild 40).
- Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbinden.

Hinweis: Befestigen Sie den Kabelbaum nicht an heißen oder beweglichen Teilen.

Befestigen des Kabelbaums

Nur JoDale Perry-Kabine

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

1. Verlegen Sie den Kabelbaum, wie in [Bild 41](#) abgebildet.

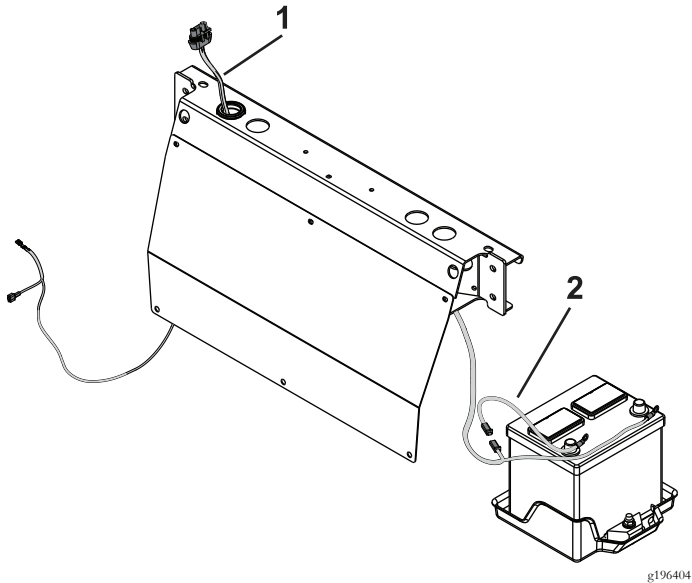


Bild 41

1. Kabelbaum
2. Durch Schmelzsicherung geschütztes Verbindungsteil

2. Schließen Sie das durch Schmelzsicherung geschützte Verbindungsteil am Kabelbaum an ([Bild 41](#)).

Anschließen an die Batterie

Hinweis: Ermitteln Sie mit der Tabelle in [Auswählen der Teile \(Seite 2\)](#) das Teil, das Sie in diesem Schritt verwenden.

1. Lösen und entfernen Sie die Minuspolklemme und dann die Pluspolklemme von der Batterie ([Bild 42](#)).

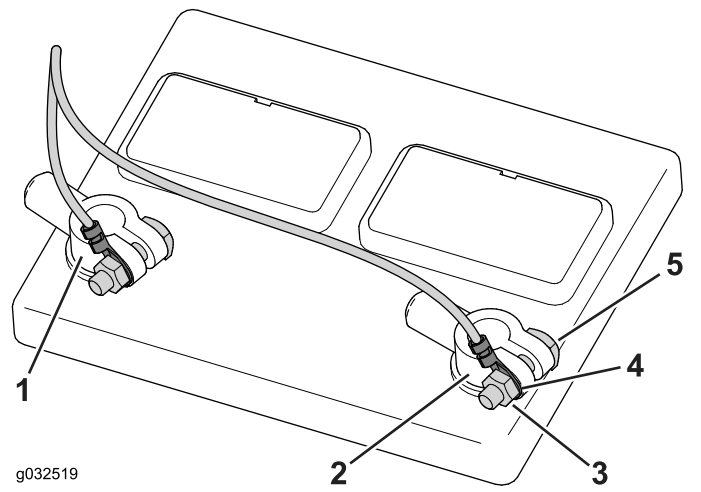


Bild 42

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. Pluspolklemme | 4. Kabelschuh |
| 2. Minuspolklemme | 5. Schraube |
| 3. Mutter | |

2. Entfernen Sie die Mutter und Scheibe von jeder Klemme.
3. Befestigen Sie den Minuskabelschuh an der Minuspolschraube und setzen die Mutter lose auf ([Bild 42](#)).
4. Befestigen Sie den Pluskabelschuh an der Pluspolschraube und setzen die Mutter lose auf ([Bild 42](#)).
5. Befestigen Sie die Pluspolklemme am Pluspol der Batterie und die Minuspolklemme am Minuspol der Batterie ([Bild 42](#)).
6. Befestigen Sie den Kabelbaum mit Kabelbinden am Rahmen.

Hinweis: Befestigen Sie den Kabelbaum nicht an heißen oder beweglichen Teilen.

Hinweise:

Hinweise:



Count on it.